

Your Story 趣味故事乐园 09

看脑筋急转弯 学英语

ENGLISH PUZZLES

锻炼思维的英语故事书!

看漫画 动脑筋 学英语



王振文 贾革平/编著

Your Story 趣味故事乐园 09

看脑筋急转弯 学英语

ENGLISH PUZZLES

江苏工业学院图书馆

藏书章

王淑文 夏革平/编著



南海出版公司

2006 · 海口

图书在版编目 (CIP) 数据

看脑筋急转弯学英语 / 王振文, 贾革平编著. —海口:
南海出版公司, 2004.9 (2006.7 重印)
(趣味故事乐园; 9)
ISBN 7-5442-2945-9

I. 看... II. ①王...②贾... III. ①英语—汉语—
对照读物②智力游戏 IV. H319.4:G

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 049122 号

KAN NAOJIN JIZHUANWAN XUE YINGYU 看 脑 筋 急 转 弯 学 英 语

编 著 王振文 贾革平
责任编辑 张建军
封面设计 动力图文
出版发行 南海出版公司 电话(0898)66568511
公司地址 海南省海口市海秀中路 51 号星华大厦五楼 邮编 570206
电子信箱 nhcbgs@0898.net
经 销 新华书店
印 刷 首钢总公司印刷厂
开 本 880 × 1230 毫米 1/32
印 张 9
字 数 150 千字
版 次 2006 年 7 月第 2 版 2006 年 7 月第 2 次印刷
书 号 ISBN 7-5442-2945-9
定 价 17.00 元

南海版图书 版权所有 盗版必究

Your Story 趣味故事乐园 09

看脑筋急转弯学英语

ENGLISH PUZZLES

锻炼思维的英语故事书!

看漫画 动脑筋 学英语

看寓言故事学英语

看趣味故事学英语

看幽默故事学英语

看励志故事学英语

看伊索寓言学英语

看童话故事学英语

看格林童话学英语

看笑话学英语

看脑筋急转弯学英语

看动物故事学英语

看名人名言学英语

看哲理故事学英语

唱歌学英语

看世界名胜学英语

.....

责任编辑：张建军

装帧设计：幼力·图文

010-55409976



前言

PREFACE

《看脑筋急转弯学英语》是一本兼顾英语学习和怡情益智的读物。其中收录的所有思考题不存在由于专业性强而造成的理解困难，经过编者的翻译，适合于各个年龄段和各个层次的读者群。

书中的问答题为人们提供了一种在人际交往中的娱乐休闲素材，譬如在旅途中、汽车上、校园活动中，拿出一两个本书中的脑筋急转弯题供其他同伴思考，大家片刻专注的神情和随后热烈的争论所产生的效果不次于扑克牌游戏。围绕着考查智力水平和自娱自乐、娱乐同伴而设计的这类脑筋急转弯题在国际上也很风行。譬如我们中国人熟悉的《曹冲称象》的故事，经过某些途径在英语中被改编成一道这种“脑筋急转弯”题，还的确难倒了众多的现代西方人，被当做一个经典故事。

脑筋急转弯思考题显而易见的娱乐功能自当不言而喻，但是利用这些优秀的故事来学习英语，尤其是用来作为提高口语能力的素材，训练使用英语直接进行思维推理



和表达想法的做法，目前还没有受到广泛注意，这也正是编者编辑本书的初衷。编者和朋友们在中学英语以及大学英语教学的实践中使用了其中一部分材料，不但活跃了课堂气氛，而且调动了年轻人极大的热情。课堂上，同学们认真思考英语思考题字里行间隐含的意思，自觉地摆脱了汉语的干扰，使用英语表达个人观点，论述推理依据，学习效果大大提高。

本书按照内容分成三大部分：脑筋急转弯、说“文”解“字”、说“话”算“数”。其中脑筋急转弯部分又根据思考题本身以及解答技巧进一步分类为“合情合‘理’”、“合‘理’不合情”、“岂有此‘理’”、“强‘词’夺‘理’”等部分。

本书不仅适用于家人茶余饭后的交流，朋友同事娱乐休闲，还可以作为各个层次英语学习者的学习材料，在大、中城市和高校的英语角你不必再为找不到话题与对方交流而苦恼。本书也可以作为教师课堂教学的有益补充。



邮 购 目 录

书 名	开 本	定 价
趣味故事乐园 01——看寓言故事学英语	32K	18.00
趣味故事乐园 02——看趣味故事学英语	32K	19.00
趣味故事乐园 03——看幽默故事学英语	32K	16.00
趣味故事乐园 04——看励志故事学英语	32K	16.00
趣味故事乐园 05——看伊索寓言学英语	32K	18.00
趣味故事乐园 06——看童话故事学英语	32K	16.00
趣味故事乐园 07——看格林童话学英语	32K	19.00
趣味故事乐园 08——看笑话学英语	32K	20.00
趣味故事乐园 09——看脑筋急转弯学英语	32K	17.00
趣味故事乐园 10——看动物故事学英语	32K	16.00
教宝宝正确学英语	32K	15.00
你不可不知道的英语学习背景知识——英语词汇背后的故事	32K	17.00
你不可不知道的英语学习背景知识——英语成语背后的故事	32K	22.00
你不可不知道的英语学习背景知识——古希腊罗马神话与西方民间传说	16K	20.00
你不可不知道的英语学习背景知识——英美民间故事与民俗	16K	25.00
你不可不知道的英语学习背景知识——基督教与《圣经》	16K	33.00
英语幽默与笑话	32K	16.00
英语幽默与口语表达训练	32K	18.00
怎样起英文名字	32K	15.00
贺卡英语	32K	16.00
经典英文歌曲	32K	19.80
流行英文金曲	32K	19.80
有问必答——与中学英语语法对话(初中版)	32K	14.00
有问必答——与中学英语语法对话(高中版)	32K	17.00
有问必答——中考英语阅读高分技巧	32K	15.00
有问必答——高考英语阅读高分技巧	32K	15.00
有问必答——中考英语完形填空高分技巧	32K	14.00
有问必答——高考英语完形填空高分技巧	32K	15.00
中考英语作文高分技巧	32K	15.00
高考英语作文高分技巧	32K	16.00
中学英语常用词语辨析	32K	20.00

欢迎大家选购以上图书,邮资免付。

地址:北京市海淀区世纪城远大园4-12-1806室 左小玉

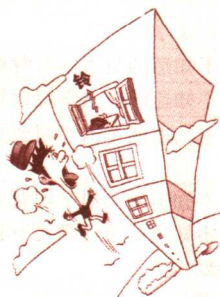
邮编:100089



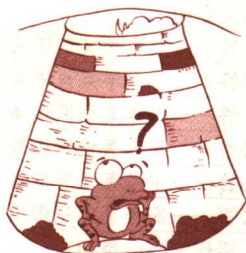
目录 CONTENTS

第一部分：脑筋急转弯 / 1

- 1 合情合“理” / 3
- 2 合“理”不合情 / 111
- 3 岂有此“理” / 155
- 4 强“词”夺“理” / 161



第二部分：说“文”解“字” / 195



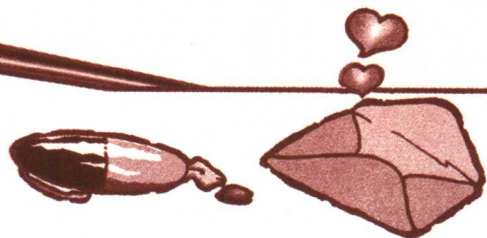
第三部分： 说“话”算“数” / 237

第一部分

脑筋急转弯

这部分有些智力故事只提供了一些基本的现实情境线索，需要读者继续提供具体的细节，并且要保证推理结果合乎逻辑。通常这类智力题的答案并不是惟一的，但是也许只有书中提供的答案是最令人满意的。

如果你把智力题讲给其他人去猜想答案的话，你只需要根据你知道的答案不断作出反馈，指出他们提出的解决办法 (solutions) 是对 (yes) 或错 (no) 或者对方的答案没有关联性 (doesn't matter)。你给其他人提供的线索或多或少决定了这类智力题的难度，这是你需要把握的，如果你的听众觉得找到解决方案 (solutions) 很困难，你可以进一步提供一些线索。





1

合情合“理”

这类故事或思考题的问题与答案之间存在着让人信服的必然因果关系。

1

There is a barrel with no lid and some wine in it. “This barrel of wine is more than half full,” says Curly. “No, it’s not,” says Mo. “It’s less than half full.”

Without any measuring implements and without removing any wine from the barrel, how can they easily determine who is correct?

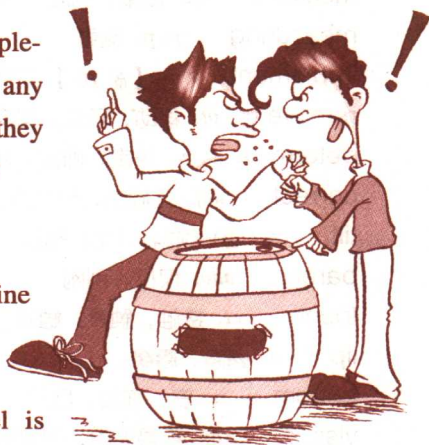
ANSWER

Tilt the barrel until the wine barely touches the lip of the barrel.

If the bottom of the barrel is visible, then it is less than half full.

If the barrel bottom is still completely covered by the wine, then it is more than half full.

有一只桶里装了一些酒,但没有盖子。Curly说:“这桶里有多半桶酒。”Mo却说:“不,只有少半桶。”





不借助任何测量工具，也不能将酒从桶里倒出，他们怎么能轻松地确定谁对谁错呢？

答案

倾斜酒桶使酒正好到达桶口，如果能看到桶底则证明是少半桶；如果这时仍然看不到桶底则证明是多半桶。

注释

barrel *n.* 桶

lid *n.* 盖子

wine *n.* 葡萄酒，酒

without *prep.* 没有，不

measure *vt.* 测量，测度 *n.* 测量，措施

measuring *p. p.* 测量

implement *n.* 【常 *pl.*】工具，器具

remove *vt.* 移动，开除，移交

determine *v.* 决定，确定，测定

correct *adj.* 正确的，恰当的，端正的

tilt *v.* (使) 倾斜，(使) 翘起

barely *adv.* 仅仅，刚刚

touch *vt.* 接触，触摸，触及

lip *n.* 嘴唇，唇缘

bottom *n.* 底，底部，尽头

visible *adj.* 看得见的，明显的，显著的

completely *adv.* 十分，完全地

cover *vt.* 覆盖，铺，掩饰





2

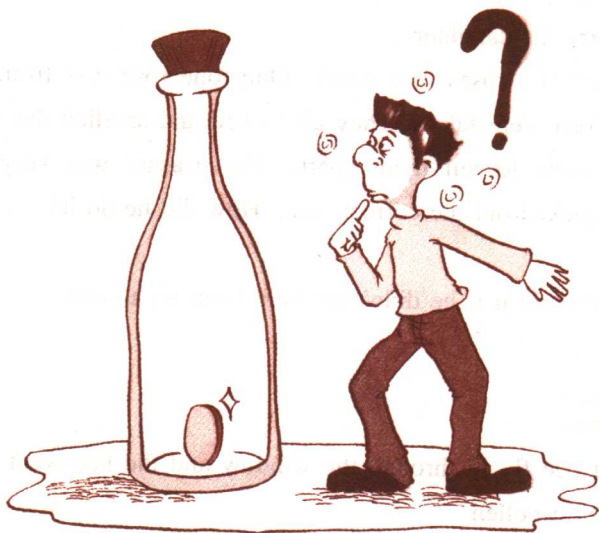
If you put a coin in an empty bottle and insert a cork into the neck of the bottle, how could you remove the coin without taking the cork out or breaking the bottle?

ANSWER → Push the cork into the bottle and shake the coin out.

如果你把一枚硬币放在一个空瓶子里，并将一个软木塞塞在瓶颈处，那么怎样才能在既不取出木塞也不打破瓶子的情况下取出硬币呢？

答案

把木塞塞到瓶子里，再把硬币倒出来。





coin *n.* 硬币

empty *adj.* 空的, 空洞的, 空虚的

insert *vt.* 插入, 嵌入

cork *n.* 软木塞, 软木

neck *n.* 颈, 脖子

push *vt.* 推, 推动

shake *v.* 摇动, 摇



There was a very young princess who was very beautiful. Her father thought it was time for her to marry. He held a series of competitions. All of the men dropped out, but one, a peasant. The king was very unhappy about this and he wanted to make sure the peasant could not marry his daughter.

He placed 100 roses in a room. Only one rose was from their garden. The rest were fakes. They all looked and smelled the same. It was impossible to tell them apart. The peasant was very wise though, and picked out the correct rose. How did he do it?

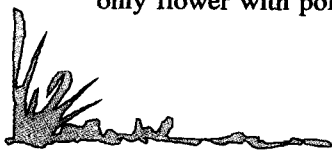
Hint:

He couldn't do it if he didn't get help from an animal.

ANSWER →

6

He let a bee fly in through the window and the bee went to the only flower with pollen.





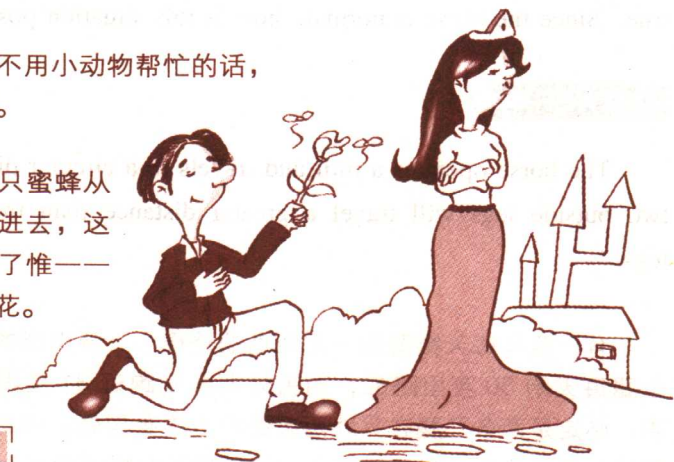
从前有一个年轻漂亮的公主。她的父亲——一位国王认为她已到了出嫁的年龄，于是就举行了一系列的比赛来选女婿。最后，除了一个农夫外，其他人全被剔除出局了，国王为此很不开心，他想设法阻止农夫娶他的女儿。

他在一个房间里放了 100 朵玫瑰，但只有一朵是从御花园采来的，其他的都是假花，这些花看上去、闻起来都是一样的，要想把它们区分开来简直是不可能的。但这个农民非常聪明，他挑出了真花。他是怎么做到的呢？

提示：

如果他不用小动物帮忙的话，他也做不到。

答案 他让一只蜜蜂从窗户飞进去，这只蜜蜂飞向了唯一一朵有花粉的花。



注释

princess *n.* 公主

marry *vt.* 嫁，和……结婚，娶

a series of 一系列

competition *n.* 竞争，竞赛

drop out 退出

peasant *n.* 农夫，乡下人

make sure 确定

place *vt.* 放置

fake *n.* 假货

impossible *adj.* 不可能的，不会发生的

tell apart 分辨

wise *adj.* 英明的，明智的，聪明的

though *adv.* 可是，虽然

pick out 挑选

pollen *n.* 花粉



4

A horse travels a certain distance each day. Strangely enough, two of its legs travel 30 miles each day and the other two legs travel nearly 31 miles. It would seem that two of the horse's legs must be one mile ahead of the other two legs, but of course this can't be true. Since the horse is normal, how is this situation possible?

ANSWER →

The horse operates a mill and travels in a circular direction. The two outside legs will travel a greater distance than the two inside legs.

有一匹马每天都要跑一定距离的路程。十分奇怪的是，它有两条腿每天跑 30 英里路程，而另外两条则跑近 31 英里。这好像表明：必定是两条马腿在另外两条的前方 1 英里处。但这当然是不可能的。而且这匹马是正常的马，这种情况怎样才能成为可能呢？

答案 这匹马在拉磨。因为它是绕圈前进，在外侧的两条腿将比内侧的两条走过更远的距离。



8

travel *v.* 行进distance *n.* 距离certain *adj.* 某一个，确定的strangely *adv.* 奇怪地

ENGLISH PUZZLES